

Photo: Town of Maple Creek

The Commercial Hotel just prior to Maple Creek's disastrous flood of 2010, which led to its purchase and rehabilitation by the local Licadel Hotel Group Ltd.

L'hôtel Commercial immédiatement avant la désastreuse inondation de 2010 à Maple Creek. L'établissement sera par la suite acheté et remis en état par le groupe local Licadel Hotel.

Your Home on The Range— Maple Creek's Commercial Hotel

by Royce E.W. Pettyjohn

Un établissement accueillant dans les Prairies – L'hôtel Commercial à Maple Creek

par Royce E.W. Pettyjohn

Nestled at the base of the beautiful Cypress Hills in southwest Saskatchewan is the Old Cowtown of Maple Creek, a place steeped in the region's rich frontier heritage. For many oldtimers, nowhere in the community is this heritage more strongly felt than at the historic Commercial Hotel. Opened around 1885, it is the oldest continuously operated business in town. And thanks to a group of new immigrants from the Philippines, the now-designated heritage hotel has been given a new lease on life.

Much of the hotel's folklore and mystique appears to stem

Au pied des magnifiques collines Cypress, dans le Sud-Ouest de la Saskatchewan, se trouve le district Old Cowtown de la ville de Maple Creek. Cet endroit est solidement ancré dans le riche patrimoine pionnier de la région. Pour de nombreux anciens du lieu, ce patrimoine n'est nulle part plus présent qu'à l'historique hôtel Commercial. Inauguré en 1885, l'établissement est le plus ancien commerce en exploitation continue de la localité. Et grâce à un groupe d'immigrants récents des Philippines, l'hôtel – qui est aujourd'hui désigné comme bien du patrimoine – a été restauré et a retrouvé sa splendeur d'antan.



Photo : Maple Creek Main Street Program

A sense of the hotel's grandeur is captured in its restored lobby, which boasts the oak woodwork and unique marble tile floor from the 1911 expansion, and the ornate oak and tufted leather chairs that welcomed guests back in 1884.

La réception restaurée témoigne de la splendeur de l'hôtel. Ses boiseries de chêne et son sol en carreaux de marbre datent de l'agrandissement de 1911. Les beaux fauteuils en chêne et cuir capitonné accueillent les visiteurs dès 1884.

from the connection to its colourful founder, Thomas Melfort Rasin, an ambitious adventurer from Minnesota who gained employment at one of Montana's largest mercantile companies, T.C. Power & Bro.—an enterprise whose fortunes were realized in part by supplying the illegal whiskey trade in both Montana and Canada.

Rasin was soon dispatched to Canada to serve as a clerk in the company's trade-store near the North-West Mounted Police (NWMP) post of Fort Walsh in the Cypress Hills. In the spring of 1883 the NWMP abandoned Fort Walsh for a more strategic location adjacent to the newly constructed Canadian Pacific Railway and the emerging community of Maple Creek. Rasin and T.C. Power & Bro. quickly followed.

With a mortgage from one of T.C. Power's managers, Rasin struck out on his own with the construction of a grand new hotel next door to his employer's new Maple Creek store.

Built of logs and faced with milled lumber, the two-storey Commercial Hotel was operational by 1885, and soon billed as "The largest hotel in the Northwest Territory ... First class in all its departments."

Since Maple Creek was already being established as the end of the cattle-trail, the hotel and its bar benefited greatly from their location across the street from the stockyards where cattle were loaded onto boxcars destined for market.

In 1890 Rasin sold the Commercial Hotel, and subsequent owners expanded it, taking advantage of the prosperous golden age of open range ranching. Elements of the large additions that

Le folklore et la mystique associés à l'hôtel semblent être largement attribuables à son pittoresque fondateur, Thomas Melfort Rasin. Cet ambitieux aventurier du Minnesota avait trouvé un emploi auprès d'une des plus grandes sociétés de commerce du Montana, T.C. Power & Bro. Celle-ci avait fait fortune en partie en approvisionnant le commerce illégal de whisky au Montana et au Canada.

Rasin avait été envoyé au Canada pour travailler comme commis dans le magasin de l'entreprise près du poste de la Police à cheval du Nord-Ouest (P.C.N.-O.) dans les collines Cypress. Au printemps 1883, la P.C.N.-O. a abandonné le poste de Fort Walsh au profit d'un lieu plus stratégique près du nouveau chemin de fer Canadien Pacifique et de la localité naissante de Maple Creek. Rasin et T.C. Power & Bro. n'ont pas tardé à faire de même.

Grâce à un prêt hypothécaire consenti par un des dirigeants de T.C. Power, Rasin s'est lancé dans la construction d'un hôtel grandiose à côté du nouveau magasin de Maple Creek de son employeur.

Fait de rondins et recouvert de bois de sciage, le bâtiment de deux étages de l'hôtel Commercial a été ouvert en 1885. On l'a aussitôt appelé « le plus grand hôtel des Territoires du Nord-Ouest... de première classe dans tous ses services ».

Maple Creek était déjà devenue le terminal de la route des troupeaux. L'hôtel et son bar ont ainsi bien profité de leur emplacement, en face des parcs à bestiaux d'où le bétail était chargé sur des wagons en route vers les marchés.

En 1890, Rasin a vendu l'hôtel Commercial. Les propriétaires

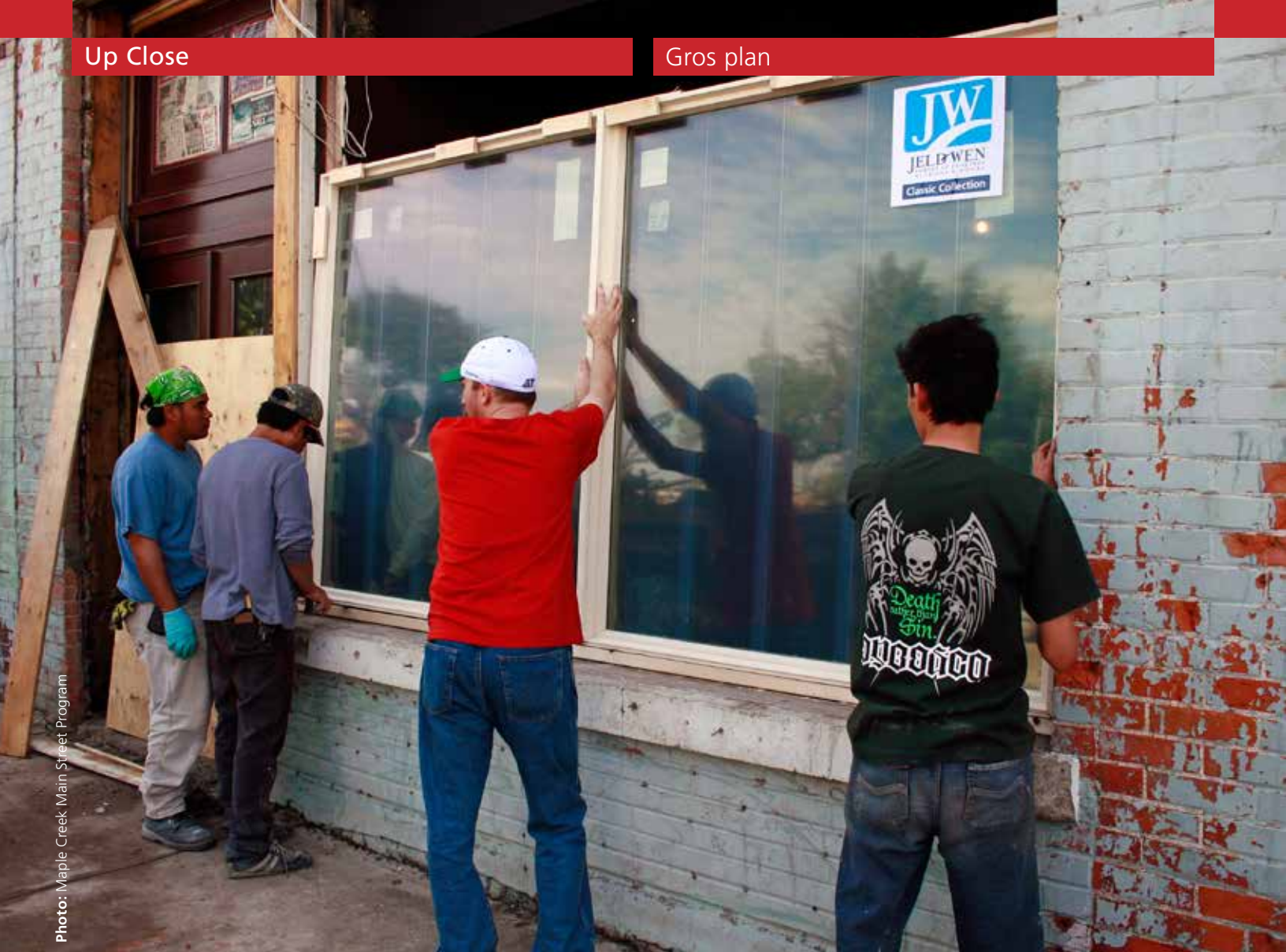


Photo: Maple Creek Main Street Program

The work crew reinstalls ground-floor windows that mirror the style and dimensions of the 1906 originals uncovered behind a 1970s false fieldstone veneer during restoration.

Des ouvriers réinstallent au rez-de-chaussée les fenêtres fidèles au style et aux dimensions des originales de 1906 découvertes au cours de la restauration. Elles se trouvaient derrière un parement de fausses pierres des champs posé dans les années 1970.

were constructed in 1906 and 1911 are still intact, most notably the lobby, which features the original woodwork and marble tile floors from the 1911 expansion.

However, like so many prairie railway hotels, Prohibition had a devastating impact on its role as a social gathering place in the community. Although it managed to survive, the hotel would never regain its pre-Prohibition Edwardian grandeur.

The historic property was dealt its greatest blow in June 2010 when unprecedented rainfall in the Cypress Hills resulted in a disastrous flood in Maple Creek. It was one of the hardest-hit buildings, and the devastation caused was not covered by insurance or disaster relief.

Closed for nearly three years, the Commercial Hotel was finally acquired by a local group of Filipino-Canadian families, under the auspices of Licadel Hotel Group Ltd. They quickly saw how attached residents were to the place, and how it embodied the community's heritage. So, both as a commercial venture and as a way to give back to their adopted community, these families took the plunge to save the old landmark.

“When we first arrived in Maple Creek, the town really welcomed us with huge smiles and embraced us,” classically trained chef and co-owner Noy Lim told the *Maple Creek News*.

suivants l'ont agrandi, tirant parti de l'ère d'or des grands ranchs. Divers éléments des importants agrandissements de 1906 et 1911 sont toujours intacts, en particulier le hall de réception avec ses boiseries originales et son sol en tuiles de marbre, datant de 1911.

Cependant, comme pour tant d'hôtels ferroviaires des Prairies, la prohibition a eu un effet dévastateur sur le rôle du Commercial comme lieu de rencontre dans la collectivité. Il a réussi à survivre, mais il ne retrouverait jamais sa grandeur édouardienne d'avant.

L'immeuble historique a subi son plus grand choc en juin 2010 quand des pluies inédites dans les collines Cypress ont causé une inondation désastreuse à Maple Creek. Il a été un des bâtiments les plus durement touchés, et les dommages n'étaient couverts ni par les assurances ni par des programmes d'aide aux sinistrés.

L'hôtel Commercial a été fermé presque trois ans, avant finalement d'être acheté par un groupe local de familles filipino-canadiennes sous l'égide du Licadel Hotel Group Ltd. Les acquéreurs ont vite compris combien les résidents étaient attachés à l'endroit et combien il incarnait l'héritage de la communauté. C'est pourquoi les familles ont résolu de le sauver, à la fois à titre de projet commercial et comme moyen de contribuer à leur communauté d'adoption.

« Quand nous sommes arrivés à Maple Creek, la localité nous a accueillis chaleureusement, grands sourires et accolades à l'appui »,



Photo : Maple Creek Main Street Program

Original bricks removed during repairs to the rear of the hotel were cleaned of old paint and reused on the building's front façade.

Les briques d'origine enlevées pendant des réparations à l'arrière de l'hôtel ont été décapées et réutilisées sur la façade avant du bâtiment.



Photo : Maple Creek Main Street Program

A careful restoration brings the hotel's decorative cornice back to life.

Grâce à une soigneuse restauration, la corniche décorative fait de nouveau honneur à l'hôtel.

“So it's not always that you're on the receiving end. You also have to give something back.”

An exhaustive rehabilitation of the hotel has brought it up to modern standards while sensitively maintaining the history of the site. This hard work has seen the refurbished second-floor guest rooms, the rustic saloon-style bar, and the

a relaté au *Maple Creek News* Noy Lim, chef de formation classique et copropriétaire. « On ne veut pas toujours recevoir. Il faut aussi donner quelque chose. »

Une restauration complète de l'hôtel a assuré sa mise aux normes modernes tout en préservant respectueusement l'histoire du lieu. Grâce à ces travaux de fond, le bar rustique de style saloon, le

restaurant featuring international cuisine prepared by Chef Noy all re-opened for business by February 2014.

Significant restoration of the building's façade has also been completed with support from the Main Street Saskatchewan Program and the Saskatchewan Heritage Foundation. This work has included extensive masonry repairs and the reinstatement of windows and doors that mirror the originals, some of which had been hidden behind the north wall of the bar for 30 years!

In 2014 the Licadel Hotel Group Ltd. won a Maple Creek Business Award of Excellence for Heritage Conservation as well as being honoured as the Maple Creek Business of the Year.

More information about planning your visit to the beautiful Cypress Hills area, the Old Cowtown of Maple Creek, and the historic Commercial Hotel can be found at VisitCypressHills.ca.

An original doorway and transom window, which had been walled up with glass blocks in the 1950s, has now been beautifully restored.

Une porte d'origine et sa fenêtre d'imposte ont été magnifiquement restaurées. Elles avaient été dissimulées derrière des blocs de verre dans les années 1950.

Royce Pettyjohn is the local coordinator for the Main Street Saskatchewan Program in Maple Creek. He grew up on a ranch in the Cypress Hills area, and worked for Parks Canada for 20 years before joining the Main Street Program. Royce also serves as chair of the Saskatchewan Heritage Foundation.

Photo: Maple Creek Main Street Program



Photo: GoHereDestinations.com



restaurant offrant une cuisine internationale préparée par le chef Noy Lim ainsi que les chambres remises à neuf, à l'étage supérieur, ont tous été remis en service en février 2014.

De grands travaux de réfection de la façade ont aussi été menés à bien, avec un appui du programme Rues principales Saskatchewan et de la Fondation du patrimoine de la Saskatchewan. D'importantes réparations ont été effectuées à la maçonnerie, tandis que les fenêtres et les portes – dont certaines avaient été dissimulées derrière le mur nord du bar pendant 30 ans – ont été remises dans leur état d'origine.

En 2014, le Licadel Hotel Group Ltd. a reçu du milieu des affaires de Maple Creek un prix d'excellence en conservation du patrimoine; il a aussi été nommé entreprise de l'année à Maple Creek.

Pour planifier votre visite de la magnifique région des collines Cypress, du district Old Cowtown de Maple Creek et de l'historique hôtel Commercial, renseignez-vous à VisitCypressHills.ca.

Royce Pettyjohn est le coordonnateur local de Rues principales Saskatchewan à Maple Creek. Il a grandi sur un ranch dans la région des collines Cypress et il a travaillé 20 ans à Parcs Canada avant de se consacrer au programme Rues principales. Il est aussi président de la Fondation du patrimoine de la Saskatchewan.

Licadel Hotel Group Ltd.: Marcelo Del Barrio, Jayson Catalasan, Ronald Del Barrio, and Noy Lim holding a painting of the Commercial Hotel as it appeared in 1884.

Le groupe Licadel Hotel : Marcelo Del Barrio, Jayson Catalasan, Ronald Del Barrio et Noy Lim tiennent une peinture de l'hôtel Commercial tel qu'il était en 1884.